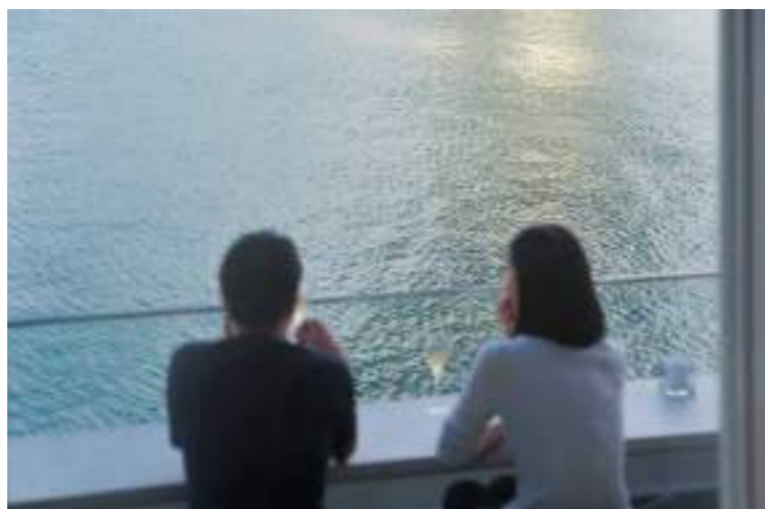




アンテルームとは「待合室」を意味します。
それは、このホテルを訪ねる人たちが、次の目的地に向かうための準備や
気持ちを快適に整えることができる「待合室」のような空間を目指し、
名付けられました。



2011年に開業した京都に続き、沖縄、そしてソウルにアンテルームが誕生します。

Following the opening of Anteroom Kyoto in 2011,
we are pleased to announce another opening in Okinawa and Seoul.

2011년에 오픈한 교토에 이어서 오키나와, 그리고 서울에 안테룸이 탄생합니다.

“Anteroom” is a synonym for “waiting room”.
It is named after our vision to create a comfortable
“waiting room”, where you, the visitors,
can refresh your mind and prepare to depart for
your next destination.

안테룸(Anteroom)은
‘맛을 준비를 하기 위한 만남의 공간,
대기실’을 의미합니다.
이곳을 통하여 다음 목적지를 향하기 위한
몸과 마음의 준비를 할 수 있기를 바라며
지어진 이름입니다.



その土地で育まれる食や文化との出“合”いを、
私たちスタッフが演出したいと考えています。
池に投じた石がじわじわと波紋を広げるように、
チェックアウトした後でも、
なにか新しい発想や想像が広がり、明日につながる
日常へのヒントが生まれることを願って。



ふたつの新しい「待合室」もアートや
カルチャーを通し、その土地ならではの
ローカルな息吹が感じられる体験を
お届けしたいと考えています。
3つのアンテルームが考える、
それぞれの出“合”いに
どうぞご期待くださいませ。

We would like to offer specific site
experiences through art and culture in
these two new Anterooms, thus broad-
ening unique atmospheres that are
guaranteed for you to enjoy in all three
locations. Your expectations are awaited
and we look forward to welcoming you.

‘Art & Culture’를 통한 지역 정취를
새로운 안테룸에서도 제공할 수 있기를 희망하며,
여러분과의 ‘만남’을 기대하고 있습니다.



In Ante'room', not only would you come across and 'meet'
various people who gather our hotel, but we staff members
consider Ante'room' to also present other elements of cultural
authenticity such as food and culture that has developed locally.
It brings us great pleasure to share this one of a kind
'room', granting visitors access to 'cross' exchanges with
people all over the world. We hope that our 'room' would help
you expand new perspectives and imaginations, allowing you
to discover new innovations that would inspire you towards a
finer ideal of everyday life, even after you checkout and depart
for your next destination.

저희 안테룸이 생각하는 “만남”이란
호텔을 방문하는 분들과의 교류에 한정되지 않습니다.
연못에 던져진 돌이 물결을 일으키듯,
저희 직원들이 연출하는 그 지역의 음식과 문화와의
‘만남’이 하나의 작은 돌이 되어, 호텔을 다녀간 이후의 일상에서
새로운 발상과 영감으로 이어지는 작은 물결로 이어지기를 희망합니다.

